

1999

# CABBY

*Instruktionsbok*





Tack för att Du valde en Cabby och välkommen i vårt team.

En husvagn kräver skötsel och vård för att fungera rätt – i det avseendet skiljer den sig inte från dragbilen. Minst en årlig serviceinspektion är nödvändig för att Du ska ha fullt utbyte av Din husvagn. Rätt skötsel höjer också vagnens andrahandsvärde. För att Du skall få maximalt utbyte av Din husvagn är det också mycket viktigt att Du lär Dig alla funktioner och serviceinstruktioner.

**OBS!** Denna instruktionsbok omfattar inte husvagnen i sin helhet. För husvagnens värmepanna, kylskåp, spis, batteri, axel, koppling, batteriladdare och övrig utrustning finns separata instruktioner samt föreskrifter som Du måste ta del av. Se registerförteckning.

Instruktionsboken gör inte anspråk på att vara en fullständig redogörelse över alla åtgärder som bör vidtas. Vår strävan vid sammanställningen av boken har varit att underlätta för Dig att vårda Din vagn och utrustning på rätt sätt. Följ noga bokens råd och anvisningar och utnyttja serviceinspektionerna.

I de fall instruktionsboken inte kan ge besked står Din Cabbyhandlare beredd att lämna råd och anvisningar.

**OBS!** Det är mycket viktigt att Du kvitterar leveransserviceprotokollet på sidan 24. Detta skall sedan sändas in till Cabby Caravan AB för att garantin skall gälla. Tänk på att instruktionsboken med dess serviceprotokoll är en värdehandling.

Ägarens namn: .....

Adress: .....

Postnr: ..... Postadress: .....

Telefon: ..... Chassi nr: ..... Reg. nr: .....

# CABBY CARAVAN AB

Box 1022, 681 29 Kristinehamn • Tel. 0550-156 20 • Fax 0550-802 50

I instruktionsboken beskrivs förutom standardutrustning även utrustning som är extra eller tillval. De specifikationer, konstruktionsuppgifter och illustrationer som finns i instruktionsboken är inte bindande för Cabby. Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar utan föregående meddelande. Kopieringsförbud gäller helt eller delvis för denna instruktionsbok utan medgivande av Cabby Caravan AB.

# Innehållsförteckning

|   |    |
|---|----|
| Förberedelse .....                              | 4  |
| Lastning .....                                  | 4  |
| Koppling till bil .....                         | 5  |
| Checklista innan Du kör iväg .....              | 6  |
| Råd under körning .....                         | 6  |
| Punktering .....                                | 6  |
| Frånkoppling av husvagnen .....                 | 7  |
| Skötsel och råd .....                           | 7  |
| Uppställning .....                              | 7  |
| Bäddning .....                                  | 8  |
| Extrautrustning .....                           | 8  |
| Rengöring av fönster .....                      | 8  |
| Imma och kondens .....                          | 9  |
| Långtidsuppställning .....                      | 9  |
| Frysrisk vintertid .....                        | 10 |
| Elsystemet 220 V .....                          | 10 |
| Elsystemet 12 V .....                           | 11 |
| Säkringstabell .....                            | 12 |
| Färskvattensystem .....                         | 13 |
| Avloppssystem .....                             | 14 |
| Gasolsystem .....                               | 15 |
| Gasolcentral .....                              | 16 |
| Flaskbyte .....                                 | 16 |
| Ny lag 1 juli 1994 gällande gasolkontroll ..... | 17 |
| Förvaring gasolflaskor .....                    | 18 |
| Tändsäkring .....                               | 19 |
| Kylskåp .....                                   | 19 |
| Värme .....                                     | 19 |
| Golvvärme .....                                 | 19 |
| Ventilation .....                               | 20 |
| Åtgärder vid brand .....                        | 21 |
| Servicekontroller .....                         | 22 |
| Försäkring .....                                | 22 |
| Garanti .....                                   | 23 |
| Garantibevis och leveransserviceprotokoll ..... | 24 |
| Årlig funktionskontroll .....                   | 25 |
| Kontroll för 5 års garanti .....                | 26 |
| Kontrollstämplar .....                          | 27 |

# FÖRBEREDELSE

Din Cabby representerar en mycket stor investering. Genom Ditt val vet vi att Du har kvalitetskrav på hög nivå. Vår erfarenhet innebär att själva köpet även omfattar bra kundservice.

I denna kundservice ingår givetvis att Du skall ha en marknadsmässig tillgång på reservdelar och serviceverkstäder, men också kunna ta del av vår mångåriga erfarenhet.

Därför är det mycket viktigt med kommunikation – erfarenhetsutbyte – mellan Dig och Cabbyhandlaren som i sin tur informerar Cabbyfabriken.

Kundservice är en för oss prioriterad angelägenhet. Vi hoppas att Du med Din erfarenhet kompletterar den genom att höra av Dig.

**Före leverans** (beställning) av Din nya Cabby föreslår vi, om det finns möjlighet, att Du läser igenom denna instruktionsbok med råd och tips. Avstäm med Din Cabbyhandlare att den utrustning, vikt och specifikation Du väljer också motsvarar den nivå Du tänkt Dig med hänsyn till kommande användningsområde. Diskutera med Dina medresenärer om kommande resmål och behov av utrustning. Se igenom Cabbys senaste tillbehörslista och tekniska information samt ta del av följande förslag.

**Före utfärd** är det lämpligt att kontrollera och beakta följande punkter:

1. Instruktionsbok husvagnen, tillval och extrautrustning.
2. Instruktionsbok för bilen.
3. Personlig utrustningslista för varje medresenär med hänsyn till resmålet.
4. Gasolbehov vid utlandsresa.
5. Lastning.

## Lastning

Din husvagn har en begränsad lastförmåga, som inte får överskridas.

Maxlasten anges på husvagnens ID-plåt. Där anges även tjänste- och totalvikt samt chassinr. och vagnstyp.

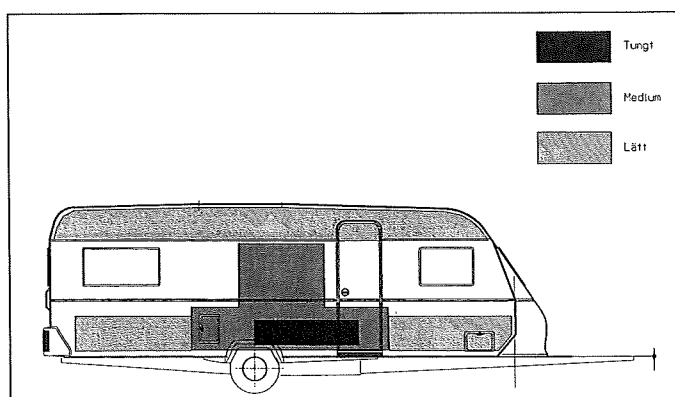
*OBS! Cabbys tekniska specifikation anger vikter för extrautrustning.*

Lasta vagnen med omsorg. Varje bil och husvagn med olika utrustningsalternativ – vikter – får beaktas som en kombination för sig. Vilket också kan innebära något varierande lösningar på lastfördelning mellan bil och husvagn.

Felaktig lastfördelning försämrar avsevärt ekipagets köregenskaper, se vidstående bild.

Kultrycket bör ligga runt 70-80 kg. För lågt kultryck ger sämre kursstabilitet.

Högt kultryck skapar ibland problem vid mörkerkörning. Bilens bakvagn trycks ned och strålkastarnas ljusbild höjs. Detta kan avhjälpas t ex med en tillsatsfjädring på bilen.



## Koppling till bil

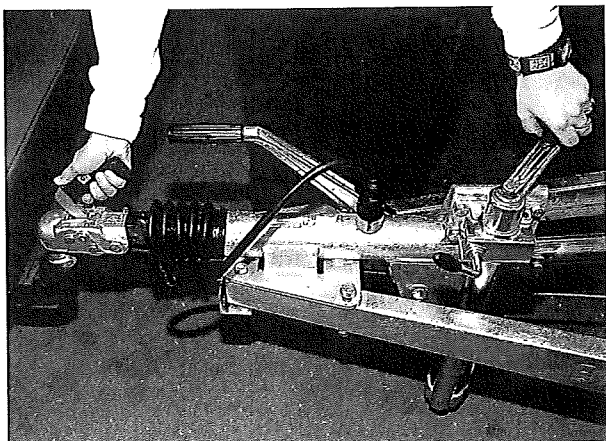
Kulkopplingen på husvagnens dragbalkar består av ett kopplingshuvud med automatisk låsanordning. Kopplingshuvudet är konstruerat för användning tillsammans med en 50 mm kopplingskula.

*OBS! Det skall vara lite smörjfett på kulan. Gäller ej vid friktionskoppling.*

1. Manövrera bilens kopplingskula så nära husvagnens kopplingshuvud som möjligt. Akta ryggen, kultrycket är högt. Med stödhjulets vev får Du en inbyggd lyftkran så att kopplingshuvudet kan manövreras något högre än bilens kopplingskula.



2. Lyft handtaget på kopplingshuvudet uppåt/ framåt. Här igenom öppnas låsningen automatiskt.



3. Lossa husvagnens handbroms. Var försiktig om husvagnen står i en sluttning.
4. Sänk kopplingen över dragfordonets kula med hjälp av stödhjulets vev. Vid rätt läge låses kopplingsanordningen automatiskt.
5. Lyft dragbommen och vicka på kopplingshuvudet ett par gånger. Därmed kontrolleras att vagnen och dragfordonet är ordentligt sammankopplade.
6. Katastrofbromswiren fästes med karbinkroken på avsedd plats på bilens drag. Veva – dra upp stödhjul och lås detta noga i sitt översta läge.



7. Anslut husvagnens 7-poliga (13-poliga) kontakt till bilens kontakt. Kontrollera att kontaktarna passar mot varandra genom styrspår.



8. Under vintertid kan isbildning uppstå i 7-polskontakten. Värm kontakten försiktigt och torka rent.
9. Kontrollera att katastrofbromswire och elkabel ej släpar i marken.
10. Kontrollera att trafikbelysning, bromsljus och blinkljus fungerar.
11. Gå igenom checklistan före avfärd.

## Vid varje utfärd – använd checklista!

Kontrollera att:

1. Stödben och stödhjulet är helt uppvevade.
2. Handbromsen är lossad.
3. Lasten ligger riktigt och säkert.
4. Bakljus, bromsljus, blinkers och positionsljus fungerar.
5. Extra glödlampor och säkringar finns.
6. Spillvattenkärlet är tomt och lastat.
7. Locket till färskvattentanken är stängd.
8. Fönster och taklucka är stängda.
9. TV-antenn nedtagen.
10. Lösa föremål är väl stuvade.
11. Kylskåpsdörren är säkrad.
12. Ytterdörren är låst.
13. Backspeglar är justerade.
14. Elkabeln och katastrofbromswiren ej släpar i marken.
15. Påkoppling av husvagen är korrekt.
16. Reservhjul?

Tänker Du resa långt – gör en provtur innan avfärd.

Backning kräver träning – glöm ej att öva innan Du reser.

Det är lätt att glömma – kör något tiotal meter. Stanna, gå ur och titta så inget är kvarglömt – t ex en skräppåse eller fotpall.



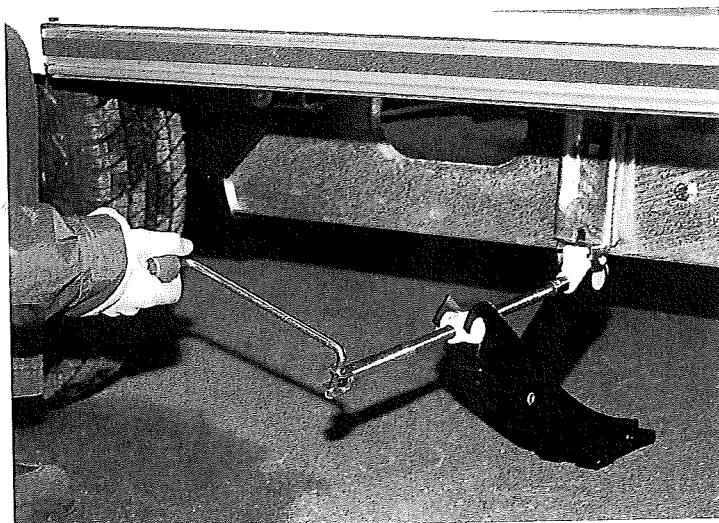
## Råd under körning

Starta mjukt och undvik ryck.

Husvagnen är betydligt bredare än dragfordonet, tänk på detta.

Håll uppsikt bakåt, samla inga köer och underlätta för den snabbare trafiken att passera.

Ditt husvagnsekipage kräver längre omkörningssträcka, tänk efter före en omkörning. TA DET LUGNT!



## Punktering

Det är alltid tryggt att ha med domkraft och reservhjul.

Vid punktering är det nödvändigt att med hjälp av en domkraft hissa upp vagnen så att hjulbyte kan ske.

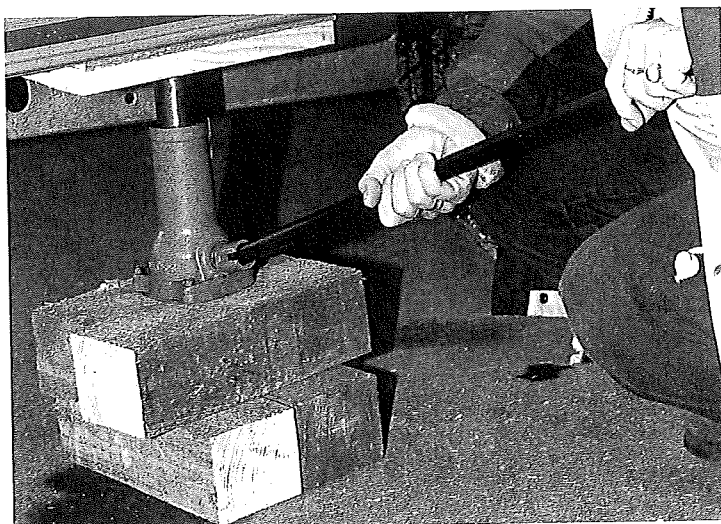
**OBS! Husvagnen får aldrig lyftas med stödbenen.**

På grund av att ramen är av ett förhållandevis tunt material är det förbjudet att sätta an domkraften mot chassiramen.

Domkraften skall därför sättas under husvagnsgolvet nära en av stödkonsolerna.

Använd en kraftig träbit så att tryckkraften fördelas.

Tänk på att ej blanda olika däcktyper vid byte av däck.





## Frånkoppling av husvagnen

Ställ husvagnen på så plan mark som möjligt. Drag eventuellt åt handbromsen. Släpp ner och lås fast stödhjulet. Koppla loss elanslutningen.

Drag kopplingshandtaget uppåt/framåt, varvid låsanordningen öppnas. Ev. behövs några ryck.

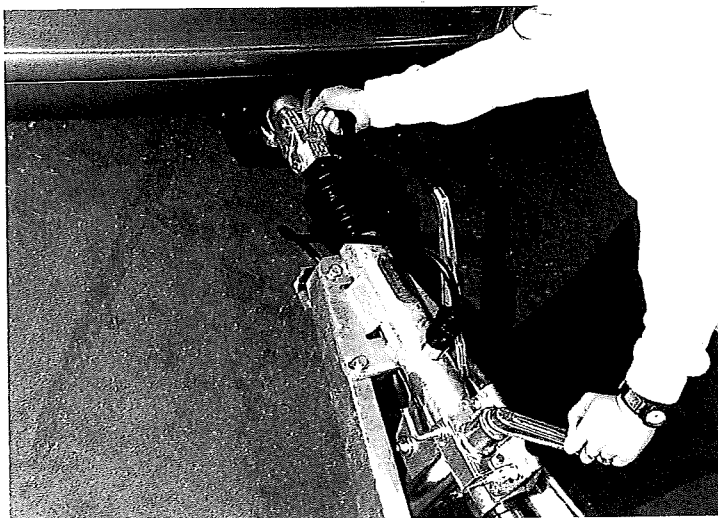
Nu kan kopplingen lyftas av för hand eller med hjälp av stödhjulets vev.

Drag åt handbromsen och lossa därefter katastrofbromswiren.

Genom att höja eller sänka stödhjulet justeras vagnen till vågrätt läge. Veva ned stödbenen.

Släpp handbromsen när stödbenen är på plats.

*OBS! Husvagnens tyngd skall vila på hjulen – EJ på stödbenen!*



## SKÖTSEL OCH RÅD

### Res och bo exklusivt med Din Cabby

Spännande länder, vårt ljuvliga Norden, praktiska affärsresor, släktbesök, möjligheterna är obegränsade. Men även här kan planerandet vara viktigt.

Hur långa dagsetapper? Avstånd till nästa tankställe? Lämpligt nattläger?

### Uppställning av husvagnen

Campingplats, rastplats, "i det fria" på sandstranden vid havet eller på parkeringsplatsen utanför lämpligt "Gasthaus".

Välj ett plant underlag. Det är viktigt bl a för att kylskåpet skall stå så vågrätt som möjligt för bästa funktion. I Din basutrustning bör Du ha med Dig lämpliga pallningsklossar för att justera marknivå för hjulen och stödbenen. Ett vattenpass är ett bra hjälpmedel.

Tänk på att bilen och husvagnen har en vikt som vid t ex regn kräver ett fast underlag. Uppskatta / beräkna / eventuellt strömbehov för boendet. Anslut vid möjlighet 220 V kabel.



**Vid varmare förhållanden**, över ca 30° C, förbättrar Du kylskåpets funktion om "kylskåpssidan" på husvagnen inte är direkt vänd mot solen.

### Toalettutrymmet

*Kassettoalett. Se separat instruktion.*

Är Din vagn förberedd för dusch så var mycket försiktig om Du använder duschen. Dra för skyddsdraperi och ventiler väl för god urtorkning samt förhindrande av fukt- eller mögelskador. Kontrollera regelbundet att läckage inte uppstår p g a duschning.

## Bäddning

- Fristående bord – dinett – sänks till det nedre läget och kommer då i plan med sofflocken. Sittdynorna på soffan skjuts samman och ryggdynorna läggs ned.  
Klart för bäddning.



- Bord i väggbeslag lösgöres genom att det viks uppåt. Frigör bordsbenet och lägg bordsskivan mellan soffa/bänk. Vid behov komplettera med bäddskiva och extradynta.

## Överflödigt kitt

Det är helt normalt att överflödigt kitt kommer fram under tätningslister den första tiden. Efterhand som man önskar kan det avlägsnas genom att man gör som på bilden intill. OBS! Använd ej lösningsmedel.

## Rengöring – utvändigt

Använd rikligt med vatten, skonsamt tvättmedel och en mjuk borste. Ta alltid som vana att vid utvändigt tvätt och häftiga regnväder kontrollera tätheten i fönstrens gummilister.

Starka lösningsmedel får ej användas. Dessa kan skada (lösa upp) karossens kittförband, mellan t ex fönsterkarm och aluminiumplåt, varvid vatten kan tränga in. Var också mycket försiktig med vattenslang och högtryckstvätt så att inte kittförbanden skadas.

## Skötselråd som vår aluminiumleverantör Euromax rekommenderar:

”Nedsmutsade ytor skall rengöras omedelbart, särskilt salt (vid kustnära områden vintertid) vissa typer av bär samt fågelspilling.

I salthaltig miljö är det nödvändigt att skölja och tvätta vagnen regelbundet både sommar och vinter”.

Rengöring/tvättning av husvagnar/husbilar skiljer sig i grunden inte från det tvättprogram som gäller för våra bilar.

Vid shamponering – använd ett PH-neutralt (6-8) shampoo, t ex Wash & Shine från ”Valma” eller motsvarande. Extremt smutsiga ytor kan rengöras med ”Caravan Cleaner” från ”System” eller motsvarande.

Glöm inte taket. Skölj rikligt med vatten och torka med en mjuk trasa eller sämskskinn. Vaxning rekommenderas minst två gånger per år och använd gärna ”Turtlewax” eller liknande.

## Rengöring – fönster

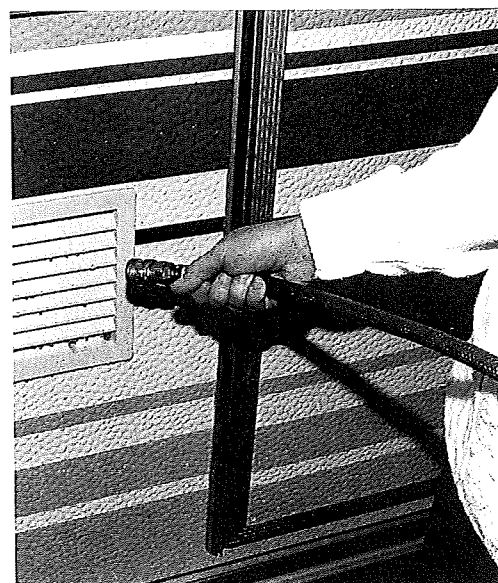
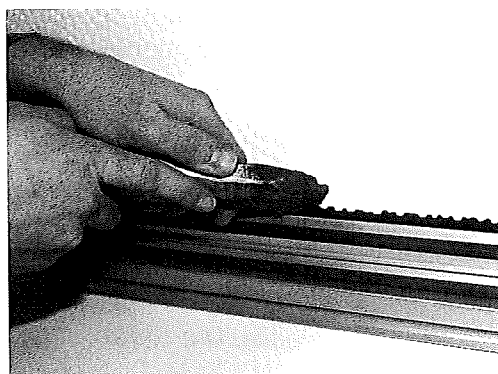
Materiallet i fönstret är akrylglas. Ett starkt och segt material som trots detta fordrar stor försiktighet så att det inte repas.

Spola först rutorna på utsidan med mycket vatten som avlägsnar damm och smuts. Tvätta sedan med rent och ljummet vatten tillsatt med tvåtvättmedel. Använd en ren och mjuk svamp. Skölj efter med vatten och låt lufttorka. Eventuellt kan sämskskinn användas.

Små repor som uppstår med tiden kan poleras bort med bilpolish och en mjuk ren trasa.

Polera små ytor i taget, byt trasa ofta.

**OBS! Använd aldrig rengöringsmedel, skurpulver och smutsiga trasor vid rengöring. Skrapa aldrig rutorna vintertid, risk för repor.**



**Spruta inte vatten genom ventiler, fönster och luckor.**

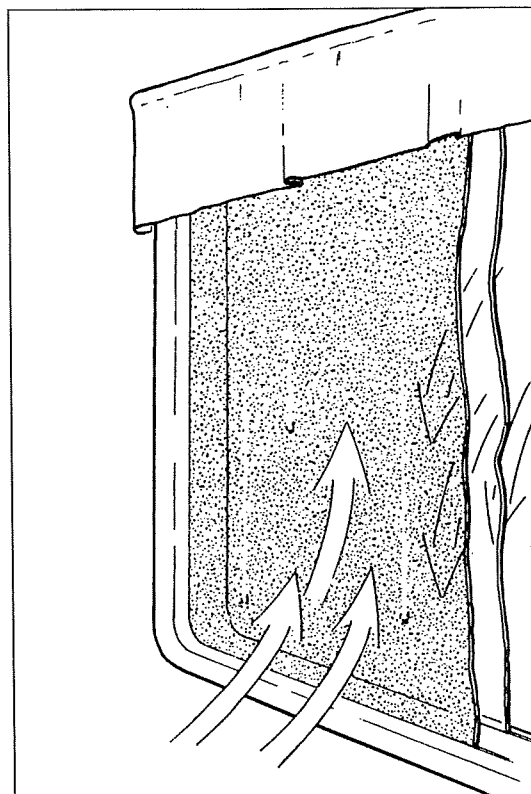


## Imma och kondens

Akrylmaterialet i dubbelfönstren är inte diffusionstät. Det släpper igenom en liten mängd vattenånga som finns i luften. Ett dubbelfönster påverkas av två olika temperaturer. En inuti bodelen och en utanför. I fönstret finns också en tredje temperatur – den mellan rutorna.

Den varma innerluften avkyls vid fönstret och fuktighet fälls ut i form av små vattendroppar på insidan. Detta kallas imma eller kondens. Det är alltså inget fel på fönstret. Normalt försvinner problemet av sig självt, men Du kan också minska kondensrisken genom att:

- Ställa 12 V eller 220 V cirkulationspump i läge K (kontinuerlig gång) för att minska kallraset från fönster.
- Höja vattentemperaturen i elementen för att öka hastigheten på luftströmmen genom luftspalterna.
- Öka ventilationen genom att öppna takluckan mera.
- Aldrig täcka över pannfrontgaller, luftspalter eller ventilationsspringor med neddragna rullgardiner, kläder, filter eller dylikt. Kontrollera att golvventilerna ventilerar fritt.



## Rengöring – invändigt

Torka av inredningen med vatten och skonsamt tvåttvättmedel.

Damsug och torka golvet. Smörj gångjärn på skåpluckor och ytterdörr.

Sörj för god ventilation.

## Ytterdörr

Ytterdörrens insida består av en plastskiva – som ej tål frätande ammoniakbaserade rengöringsmedel. Risk för sprickbildning i plastskivan.

Använd därför vid rengöring av ytterdörren ett mildt tvättmedel – UTAN AMMONIAK – som med fördel även kan användas för rengöring av den övriga inredningen. T ex "Tvättsåpa eller Allrent".



## Långtidsuppställning och när husvagnen ej används

- Sörj för god ventilation. Ett litet element på ca 300 W är ett bra komplement.
- Hitta en bra och plan uppställningsplats. Sätt en stoppkloss för hjulen och drag ej åt handbromsen. Undvik träd – risk för nedfallande grenar, m.m.
- Töm och rengör – avloppsvattensystemen. Rengör vagn och toalett.
- Ställ kylskåpsdörren i luftläge. Håll om möjligt grundvärme i vagnen på ca +5° C vintertid.
- Stäng gasolflaskan.
- Vintertid – Håll taket fritt från tyngre snömassor. Max ca 10 cm.

## 12 V-systemet

På elcentralen finner Du också enheten för 12 V. På denna sitter en huvudströmbrytare med tre olika lägen:

1. "Rakt ut" – är avstängd.
2. "CAR" – väljer strömmen från bilens batteri.
3. "CARAVAN" – väljer strömmen från husvagnens batteri.

Kontaktläge (2) använder man endast i reserv då strömmen i husvagnens batteri är slut och Du behöver en mindre del för någon speciell funktion. *OBS! Vid större strömuttag i detta läge kan Du äventyra bilens startmöjligheter.*

Kontaktläge (3) är normalläget då husvagnens batteri är inkopplat för 12 V-systemet.

Vid batteridrift är den tillgängliga kapaciteten på ström begränsad. Är husvagnen inte ansluten till 220 V och batteriladdare måste Du vara uppmärksam på aktuellt strömuttag.

Ett fulladdat och relativt nytt 70 Amperetimmars (Ah) batteri räcker i ca 3 dygn vid en förbrukning enligt följande:

|   |        |
|---|--------|
| 4 lampor à 5 Watt i 3 timmar                    | = 60 W |
| 1 lysrör à 8 Watt i 2 timmar                    | = 16 W |
| 1 Färg-TV à 45 Watt i 2 timmar                  | = 90 W |
| 1 Radio à 20 W i 3 timmar                       | = 60 W |
| Div. utrustning                                 | = 20 W |
| Förbrukning per dygn                            | 246 W  |
| <u>246 W / 12 V = 20 amperetimmars per dygn</u> |        |

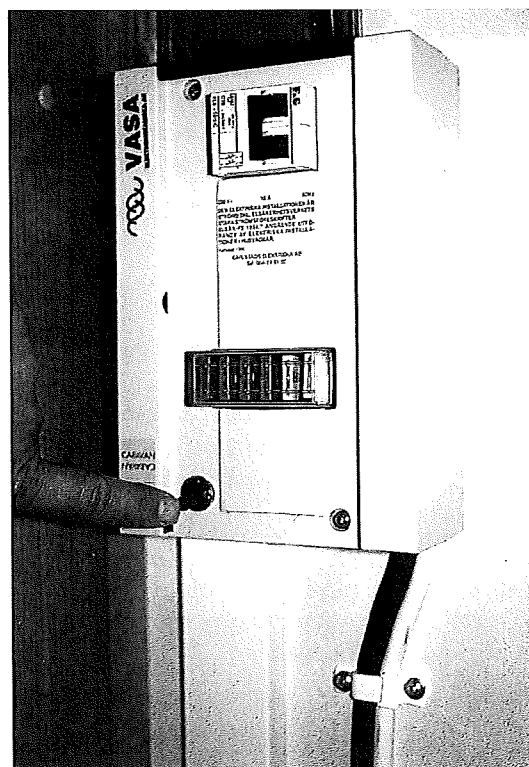
## Servicecentral 12 V

Under pentryöverskåpet finns en servicepanel för 12 V-systemet

- 2 Spisfläkt
- 3 Lampa över pentry
- 4 Vattenpump
- 5 Brytare för golvvärme
- 8 I panelen finns även förberett montagehål för installation av radio.

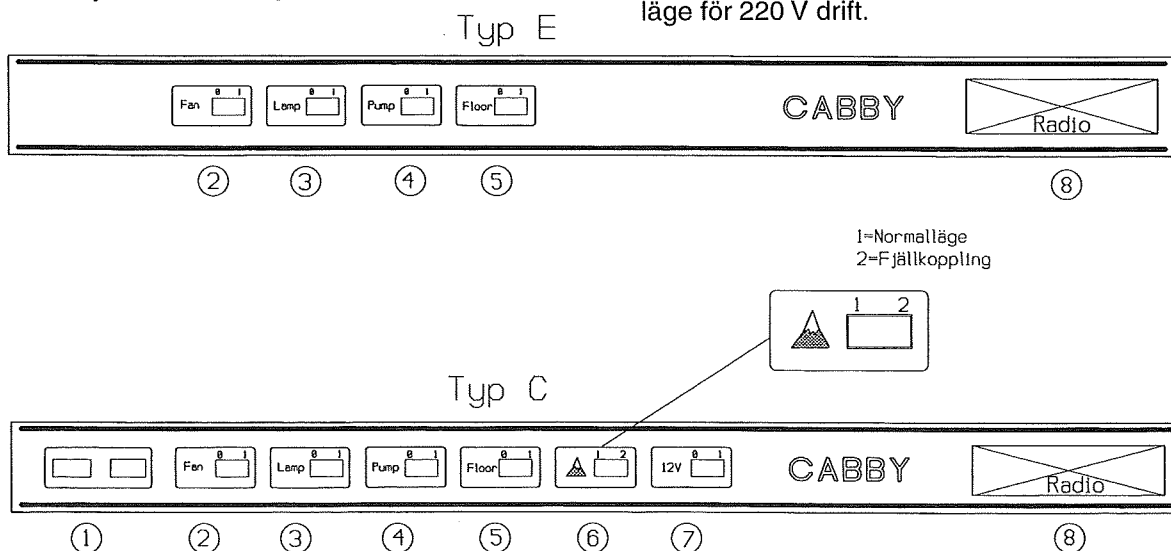
Servicepanelen på serie C är dessutom utrustad med funktioner som

- 1 Batteri- och vattennivåmätare
- 6 Fjällkoppling
- 7 Huvudbrytare för 12 V-systemet



För denna panel gäller att i normalläge står huvudbrytaren i läge I samt brytaren för fjällkoppling i läge I. I bägge fallen skall huvudströmbrytaren på elcentralen stå i läge "CARAVAN" eller i läge "CAR" om bilens batteri vill utnyttjas.

Vid s.k. FJÄLLKOPPLING ⑥ ställ huvudbrytaren i läge 0 och brytaren för fjällkoppling i läge 2. Huvudströmbrytaren på elcentralen påverkar inte denna funktion, men måste vara i tillkopplat läge vid övergång till normalläge. I detta läge – FJÄLLKOPPLING – är vagnen "strömlös", men vid anslutning av 220 V kommer ett relä koppla 12 V till centralvärmepannan som då kan starta elpatronen. Tillse dock att pannan är inställd i läge för 220 V drift.

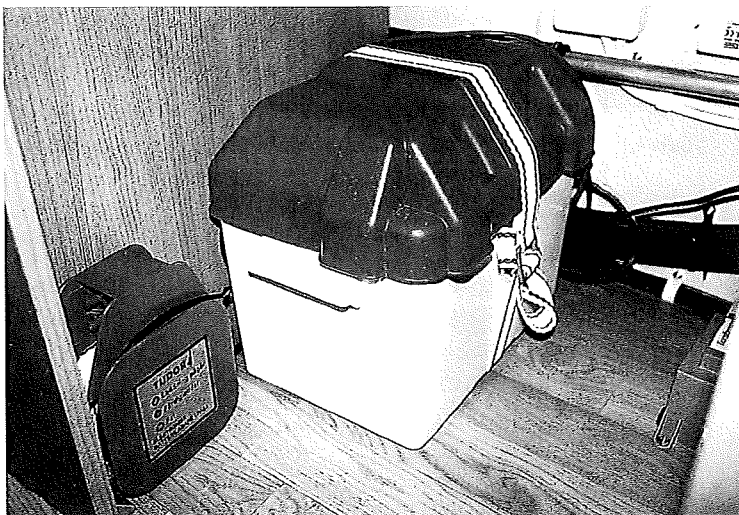


## Laddning av batteri

I garderobens underdel finns oftast husvagnens batteri. Avluftningsslangen från batteriet, för explosiv vätgas, måste vara rätt ansluten och med fri utrymning under golv.

Normalt finns det två möjligheter för laddning:

1. Genom att Du ansluter 220 V till vagnens 220 V-intag kopplas batteriladdaren automatiskt in i systemet och batteriet laddas. Batteriladdaren ger ca 5-10 Ah per timma beroende på storlek. Moderna elektronikstyrda batteriladdare har svårt att starta uppladdning av helt tömda batterier. Undvik därför att helt urladda batteriet.



2. När Du kör med bilens motor och om Du har installerat laddningsrelä i bilen och anslutningskabel till husvagnens batteri, (extrautrustning) kommer "överskottsströmmen" när bilens batteri är fulladdat, att ladda husvagnens batteri.

**Laddningsrelä** är ett tillbehör (skiljerelä) som Du väljer för laddning av husvagnens batteri med 12 V från bilens generatorer. Det ger också alternativet 12 V vid kylskåpsdrift.

**Amperetimme** – räknare är ett bra tillvalsinstrument som håller reda på strömförbrukning och laddning. "Snabbkontroll" av att all ström är avslagen när Du lämnar husvagnen.

**Solcellanläggning** är en extrautrustning som oftast ger Dig en kompletterande laddning av husvagnens batteri utöver ordinarie 220 V nät och bilens motor. En 70 W solpanel kan, riktad mot söder, under sommarhalvåret ge ca 25 amperetimmar (Ah) per dygn.

**EI-producerande bensinaggregat**, "flyttbart", är också en kompletterande lösning för strömförsörjningen.

*OBS! Läs noga igenom separat broschyr eller skötselanvisning/instruktionsbok för batteri, batteriladdare, 12 V drift kylskåp och övrig extrautrustning.*

## Innebelysning

All belysning drivs med batterispänningen 12 V.

Vid byte av lampor är det viktigt att rätt typ av lampa med rätt effekt används.

Före körning är det fördelaktigt att montera ned hänglampan.

## Säkringstabell

Standard flatstiftssäkringar

Gul – 20 A

Röd – 10 A

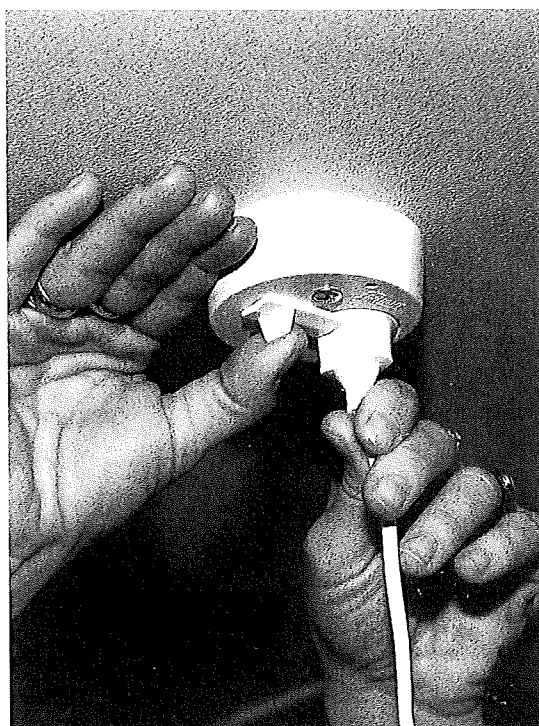
Brun – 5 A

Lysrör 8 W

Punktlyus, vägg, 5 alt. 10 W

Punktlyus, tak 15 W

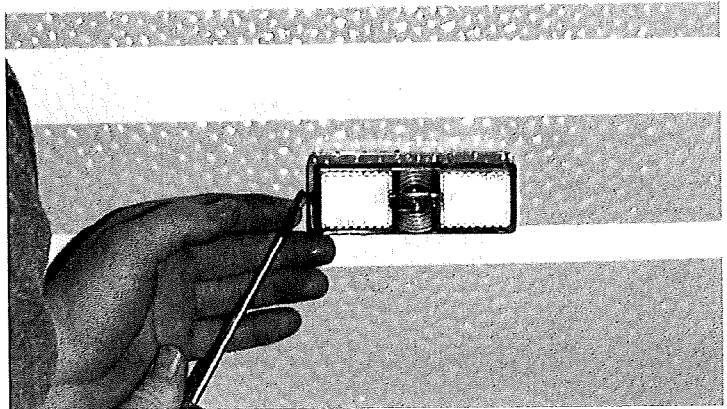
Hänglampor 15 W



## Belysning utvändigt

Glaset till positions- och sidomarkeringsljus är fastklämt och lossas lätt med en mejsel. Glaset till bakre belysningen är fastskruvat och skall skruvas loss med mejsel.

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| Bromsljus och blinkers            | 21 W |
| Ytterbelysning                    | 15 W |
| Baklykta och nummerskylt          | 10 W |
| Positions- och sidomarkeringsljus | 5 W  |

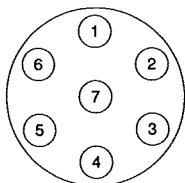


## Kopplingschema 12 V -99 E- och C-serien

Se sid. 17.

## Dragkoppling och elschema

Bilens kopplingsdosa sedd från utsidan skall vara kopplad enligt nedanstående figur.



Bilens kopplingsdosa  
sedd från utsidan.

| ISO |                                   |       |
|-----|-----------------------------------|-------|
| 1   | Vänster blinker                   | Gul   |
| 2   | Innerbelysning                    | Vit   |
| 3   | Jord, chassie                     | Svart |
| 4   | Höger blinker                     | Röd   |
| 5   | Höger bakljus, pos.ljus, sidoljus | Grå   |
| 6   | Stoppljus                         | Blå   |
| 7   | Vänster bakljus                   | Grön  |



## FÄRSKVATTEN OCH AVLOPP

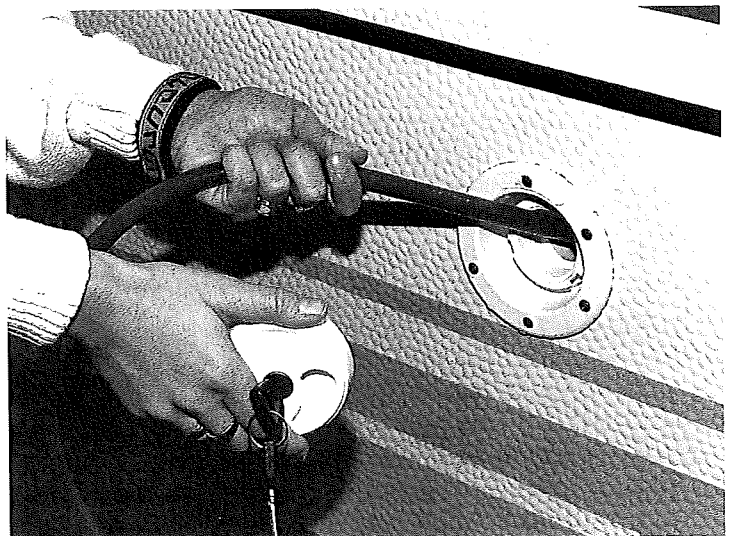
### Färskvattentank

Färskvattensystemet består av en fast tank, invändigt i husvagnens soffa, på ca 45 liter. Alternativt är vagnen utrustad med lös vattendunk. Påfyllningen av fast tank sker utifrån genom att Du tar bort det låsbara locket och använder egen införskaffad vattenslang.

*OBS! På de flesta tankställen finns det oftast ingen slang. Tag därför med extra vattendunk och påfyllningstratt.*

För renspolning och tömning av vattentanken finns invändigt i tankens bottennivå en avtappningsplugg. Lossa inspektionsluckan på ovansidan för åtkomst och rengöring.

Eventuella avlagringar i tanken tvättas lämpligen bort med varmt vatten och ett neutralt diskmedel som ej sätter smak. Skölj noga flera gånger. Renspola också slangar till färskvattenkranar.

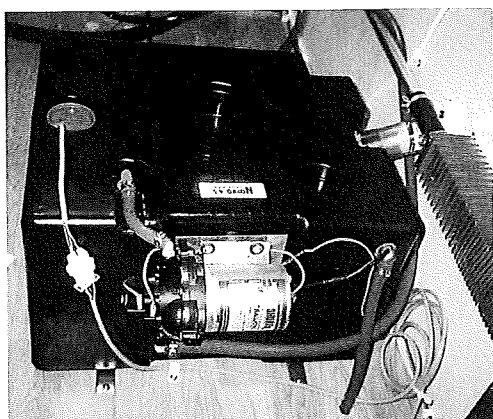


**Desinficering.** Se anvisningar på i handeln (Apotek) förekommande medel.

**Elvattenpumpen** (ej dränkbar pump) kan ha en sil på inloppssidan som Du ibland bör göra ren från ev. föroreningar som följt med vatten från tank och påfyllningstapp.

**Vattenkran** och blandarventil för varmt/kallt vatten behöver ibland justeras.

*OBS! För skötsel och service, se separat instruktion.*



## Tömning

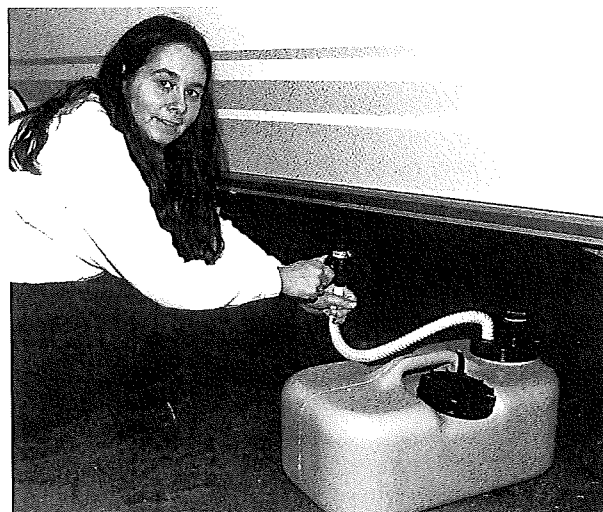
Är det risk för temperaturer under 0° C och husvagnen inte är uppvärmd, måste Du tömma både färskvattensystem, toalett och avlopp för att förhindra sönderfrysning. Tänk också på att tömma färskvattensystemet om Du inte skall använda husvagnen på ett tag. Vatten som blir stillastående i en tank eller slang blir snabbt illsmakande. Dessutom finns stor risk för att det bildas alger och bakterier. Desinficering?

**Färskvattensystemet** tömmer Du med avtappningskran enl. ovan samt genom påslagna vattenkranar. *OBS!* Varmvattenberedaren kan ha en speciell avtappningskran som sitter under beredaren. Alternativt töms beredaren genom påslagen vattenkran och pump. Se speciell instruktion för varmvattenberedare.

**Avloppssystemet** är konstruerat invändigt med ett gemensamt avlopp för pentry och tvättställe som mynnar ut i en utvändigt placerad avstängningskran. Detta avlopp skall i sin tur utvändigt anslutas till en spillvattenlunga eller spillvattentank.

*OBS! Avloppsvatten får aldrig spolas ut direkt på marken.*

*OBS! Det är mycket viktigt att årligen inspektera vattensystemet med inriktning på slangar och kopplingar för att undvika samt förebygga ev. läckage. Se även villkor för husvagnsförsäkring.*





# GASOLSYSTEMET

Gasol är den normala energin för husvagnens centralvärme, spis, grill, ugn och kylskåp.

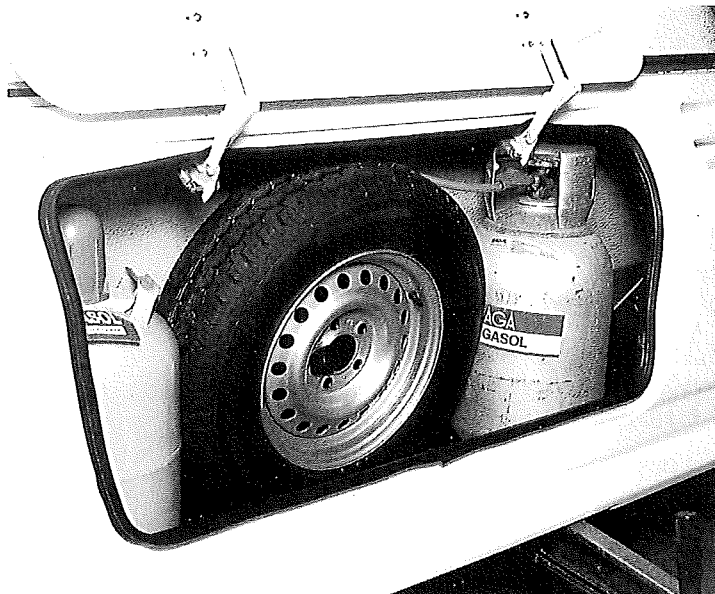
Gasol är en petroleumprodukt som främst består av gaserna propan eller butan, alternativt en blandning av dessa gaser.

Gasol är en praktisk energirik och miljövänlig energikälla. När gasol brinner avges koldioxid och vattenånga, samma som i människans utandningsluft. *OBS! Ombesörj god lufttillförsel för att förbränningen skall bli fullständig.*

## Gasolflaskor

Gasbehållare i fordon skall uppfylla minst samma tekniska krav som finns i Arbetskyddsstyrelsens (ASS) tryckkärlsföreskrifter eller gasflaskföreskrifter.

1. Gasbehållare skall vara placerad på betryggande höjd över vägbanan. Den får heller inte nå utanför fordonets långsidor eller över dess tak.
2. Gasbehållare får endast vara åtkomlig utifrån. Utrymme för gasbehållare skall vara gastätt avskilt mot vagnens inre. Avståndet mellan utrymmet och ventilationsöppning in i vagnen skall vara minst 0,5 m.
3. Endast gas i gasfas får kunna lämna behållaren.
4. Fordonet får högst medföra två gasolflaskor. Fyllningsvikten per flaska får vara högst 15 kg för fordon avsett för fritidsbruk.
5. Gasflaska skall vara väl fastsatt och stående. Flaskan skall kunna lossas från sitt fäste utan hjälp av verktyg. Utrymme för gasbehållarens stängventil och reducerventil skall vara väderskyddat, väl ventilerat och låst till skydd mot obehöriga.



## Reducerventiler

1. Reducerventilens utgående tryck skall vara anpassat till gasapparaterna. Högst tillåtna driftryck för apparater inne i fordonet är 30 mbar.
2. Vid reducerventilen skall finnas en skylt som tydligt anger den gastyp och driftryck, i mbar, för vilka apparaterna är avsedda.
3. Reducerventilen får endast vara åtkomlig utifrån.
4. Efter reducerventilen får en slang vara ansluten. Slangen skall vara avsedd för gasol, tåla -30° C och vara högst 1 m lång. Viktigt att rätt typ av slang används (SS248261). Rörledningar skall ha slanganslutning och slangen skall vara väl fastsatt på denna. Slangen får inte vara dragen genom yttervägg.

## Rörledningar och slangar

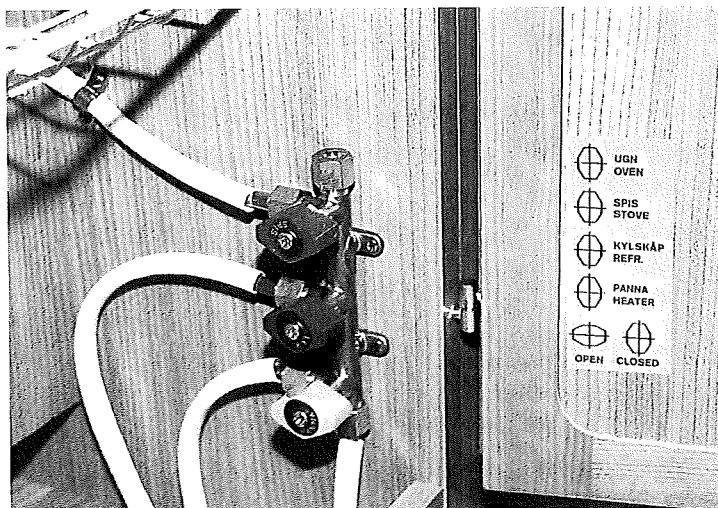
1. Rörledningarna skall vara av metall och ha god beständighet mot korrosion.
2. Rörledningar skall vara fastsatta och placerade så att de är skyddade mot nötning och annan yttre påverkan.
3. Fogar skall vara hårdlödda eller ha kopplingar. De skall vara lätt åtkomliga för inspektion.
4. Varje rörledning som är ansluten till gasapparat skall ha lätt användbar stängventil. Ventilen skall vara märkt så att det framgår vilken apparat den stänger av, om det inte är uppenbart. Likaså skall den vara märkt i vilket läge den är stängd, om det inte är uppenbart.

*Vad som sagts ovan gällande gasolflaska, reducerventil, rörledningar och slangar är inte en fullständig redogörelse utan endast utdrag ur SÄIFS 1997:7.*



## Gasolcentralen

Stängventil för spis, kylskåp och värme-panna sitter i husvagnens pentryskåp.



## Instruktion för flaskbyte

1. Stäng av alla gasolapparater i husvagnen.
2. Stäng sedan gasolflaskans huvudventil.
3. Lossa reducerventilen. *Denna ventil är vänstergängad "avigt gängad", och lossas medurs.*
4. Lossa spänningsanordningen och byt ut den tomma gasolflaskan.
5. Spänn fast den fyllda gasolflaskan.
6. Skruva bort den röda skyddsproppen och anslut reducerventilen. *OBS! Väns-tergängad.*
7. Öppna gasolflaskans huvudventil och gasolen är klar att användas i husvagnen.
8. Kontrollera att inget läckage förekommer.
9. Efter flaskbytet kan det finnas luft i gasolledningarna, vilket kan göra det svårt att tända t ex kylskåpet. *Se instruktionsbok för kylskåpet betr. – gasoldrift.*



## Gasol

I gasol är ett illaluktande ämne tillsatt som läckagevarnare. Gasol brinner normalt med klarblå låga. Vid ofullständig förbränning framträder en gulaktig låga. Kontakta då en serviceverkstad.

Gasol är extremt brandfarlig. Vid sträng kyla, ned till t ex -30° C, kan det vara svårt att förgasa sista mängden i flaskorna.

**Vid utlandsresa;** tänk på att svensk standard inte är standard på gängors form och utförande i andra länder. Kontrollera detta innan du åker. Tag med fyllda gasolflaskor. Skaffa ev. adapter.

## Egenkontroller

Gasolsystemet har provtryckts och funktionstestats på fabrik och hos Din Cabby-handlare före leverans. Provtryckning bör därefter ske minst en gång per år hos en auktoriserad serviceverkstad.

Använder Du gasolapparaterna i kontinuerlig drift bör läckagekontroll genomföras varje vecka. Enklast gör Du detta genom att läckspray sprutas, eller att såplösning penslas på kopplingar, ventiler och anslutningar.

Bubblor påvisar läckage.

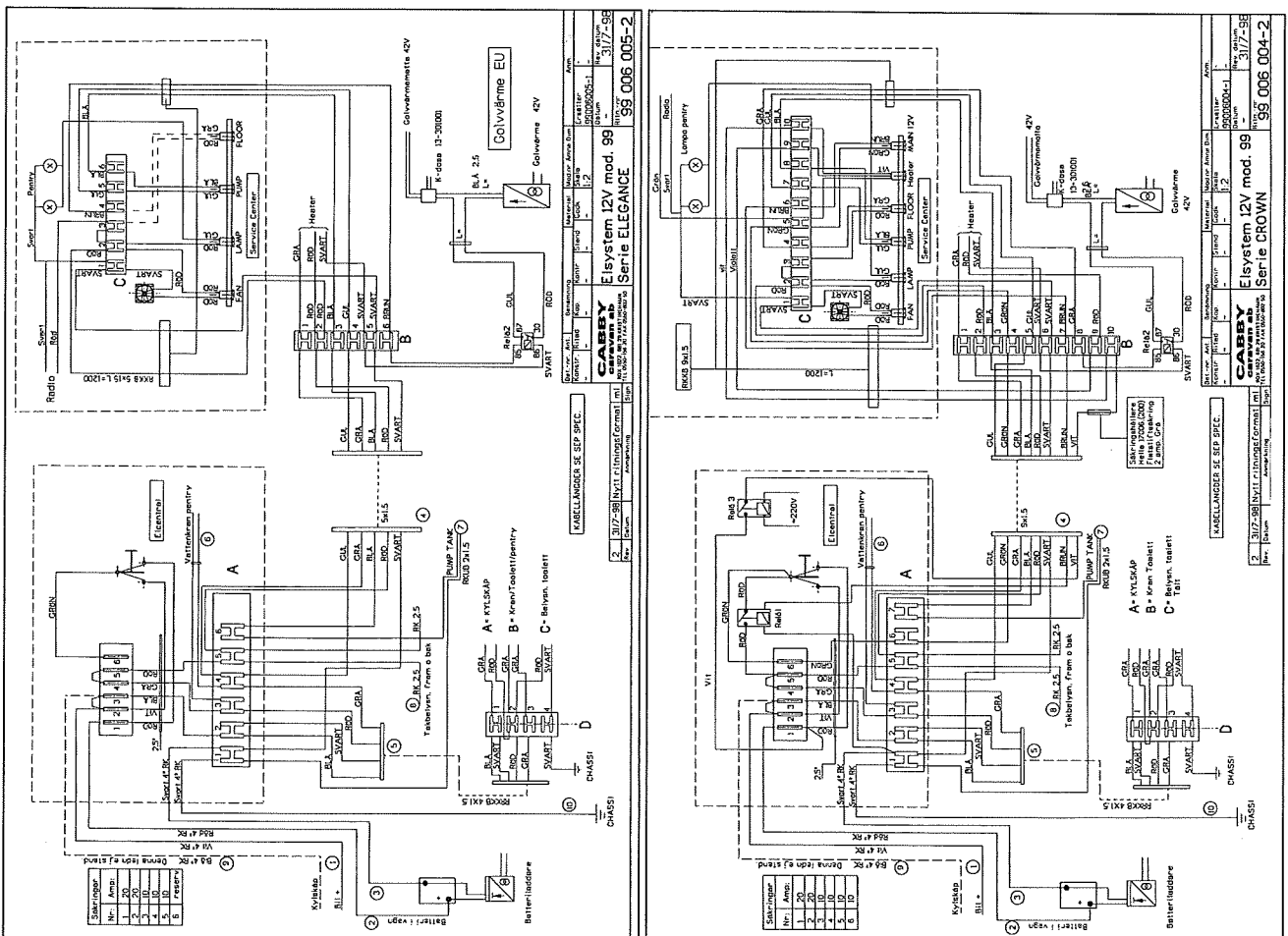
Kontrollera även regelbundet – senast före varje säsong eller årligen – konditionen hos alla gasolapparater, rörledningar och gasolslangar. Vid minsta tveksamhet – kontakta auktoriserad serviceverkstad för åtgärd och provtryckning.

**Gasolläckagetestare** finns i olika utföranden. En fast monterad testare finns som tillval och sitter då i gasolkofferten. Med denna testare kan du lätt göra dagliga kontroller. Dessa kontroller ersätter inte provtryckningen av systemet.

**OBS! Läs noga separat instruktion.**



## Kopplingschema E- och C-serien



## Förvaring av gasolflaskor

Tänk på att det är förbjudet att förvara fyllda gasolflaskor i garage, lägenheter, vind eller källarutrymmen utan särskilt tillstånd.

Förvara aldrig en gasolflaska inne i husvagnen. Förvara aldrig en gasolflaska liggande.

Fyllda gasolflaskor utgör vid brand en extra brandrisk och kan även medföra en extra explosionsrisk. Tillse att gasolventilen på flaskans topp alltid är ordentligt stängd när flaskan ej användes.

Använd inte fler gasolflaskor än vad som ryms i husvagnens gasolkoffert.

Försök aldrig experimentera med fyllning av gasol eller på annat sätt hantera eller ansluta gasolflaskan på ett icke avsett sätt.

## Gasolförbrukning

Beroende på årstid varierar gasolförbrukningen.

Vid en temperaturskillnad på 40° C med samtliga funktioner i bruk beräknas en 11 kg flaska räcka ca 2-3 dygn. Sommarförbrukning utan centralvärme, ca 17-18 dygn.

Beräkna Ditt gasolbehov:

En full P11 gasolflaska innehåller t ex 11 kg gasol, d v s 11 000 gram.

Kylskåp = 11 g/tim.

Spis = sparlåga 35 g/tim.

= full låga 110 g/tim.

Värmepanna = 20-240 g/tim.

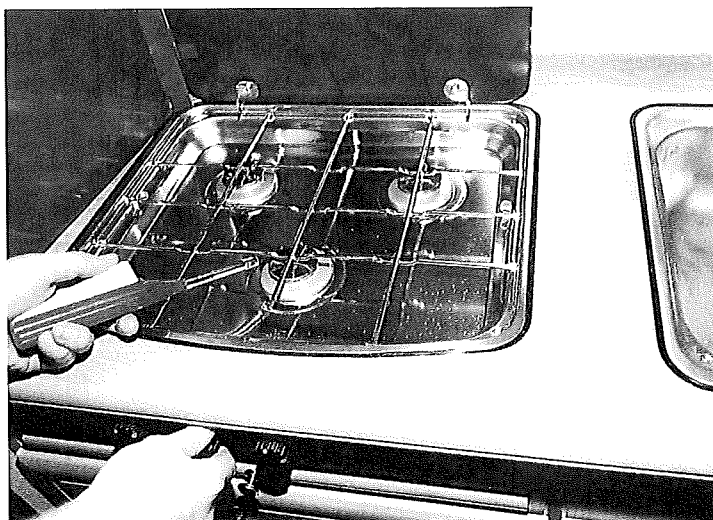
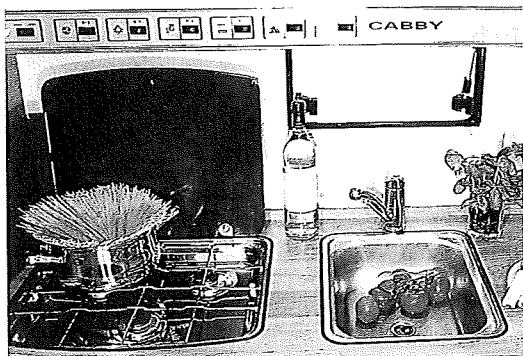
## Åtgärder vid misstänkt läckage

1. Släck alla öppna lågor. Släck cigaretter.
2. Rör inga strömbrytare.
3. Stäng gasolventilerna på gasolcentralen i pentryt.
4. Stäng av huvudkranen på gasolflaskan.
5. Ventilera husvagnen noga.
6. Sök upp närmaste serviceverkstad/Cabbyhandlare.
7. Kontrollera att felet är åtgärdat innan huvudkranen öppnas igen.

## Gasolspisen

Beroende på utförande finns det 2- eller 3-lågig spis. På märkesskylt anges brännareffekt och gasolförbrukning. Spisen är utrustad med tändsäkring som förhindrar utströmning av gas om lågan ofrivilligt släcks.

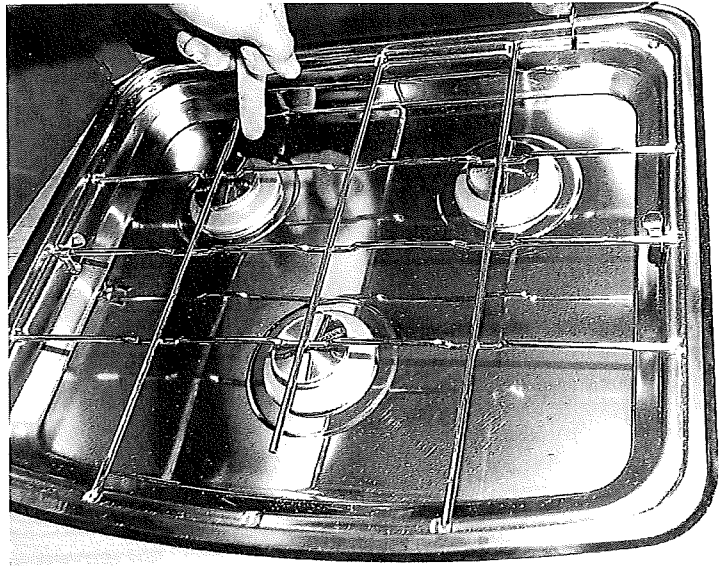
Vid rengöring av spisen kan spisgallret lätt tas av. Använd diskmedel, vatten och borste.



**OBS! Spisen får aldrig användas för uppvärmning av husvagnen. Läs noga separat instruktion.**

## Tändsäkringen

Om en gaslåga på en vindpuff skulle slockna finns det en tändsäkring (termoelektriskt element) invid brännaren som stänger gastillförsel. När termosäkringen invid lågan blir uppvärmd alstras en elektrisk ström som håller en magnetventil öppen. Om lågan inte brinner kyls tändsäkringen av så att magnetventilen sluts. Var noga med att tändsäkringen skyddas mot åverkan och nedsmutsning.



## Kylskåp

I alla Cabbyvagnar finns ett kylskåp monterat som standard. Kylskåpet kan drivas på gasol eller 220 V.

Har Du valt att montera ett laddningsrelä (t ex Septor) i bildelen kan Du under körning också driva kylskåpet på 12 V. Var uppmärksam på aktuellt strömbehov och laddning av batteri.

*OBS! Läs noga separat instruktion för kylskåp och eventuellt laddningsrelä.*

## Värme

Cabby husvagnar är som standard utrustade med vattenburen centralvärme. Detta vatten/värmesystem innehåller, vid leverans från fabriken, en blandning av vatten och glykol i proportion som klarar en temperatur ned till -25° C.

*Vid frysrisk; kontrollera alltid aktuell glykolblandning.*

Expansionskärlet, som är placerat på pannans överdel, medger *regelbunden avluftning och kontroll av systemets vattennivå*. Extra luftnipplar finns på handdukstork eller värmerör i toalettutrymmet.

Värmesystemet bygger på en rørslinga med värmeradiatorer runt om i hela husvagnen och som värmer upp kall luft i golvnivå. Den uppvärmda luften drar genom speciella luftspalter längs väggarna och cirkulerar runt i vagnen. Var därför mycket noga med att inga luftvägar övertäcks.

Friskluften tas in i golvnivå, genom separata lufthål. Friskluften förvärmes genom att den passerar värmeelementens konvektorer eller via värmepannan.

Är Din Cabby utrustad med elektrisk golvvärme så finns brytaren på servicepanelen.

*OBS! Läs noga igenom separat instruktion för centralvärmepanna och golvvärme.*

# VENTILATION

Alla Cabby husvagnar är utrustade med ett godkänt säkerhetssystem.

Systemet är så dimensionerat, att även om alla stängbara ventiler, fönster och ytterdörr är stängda kommer koldioxidhalten i bodelen inte att överskrida något hälsovådligt värde. Under förutsättning att inte fler personer vistas i husvagnen än vad som framgår av den gula varningsskylten.

- *Se anslagen skylt. "Gul triangel".*
- Befintliga ventilationsmöjligheter får ej försämrats och inga ventiler får tätas.
- Kontrollera vid den årliga servicen att luftintagens insektsskydd ej är igensatta.
- Öppna gärna takluckan och eventuellt ett fönster om vädret tillåter. Värmeförlusten är obetydlig vid en mindre ökning av ventilationen.
- Försämrade ventilation kan medföra imma och kondens.
- Vid för dålig ventilation kan obehagskänslor lätt uppstå p g a ökad koldioxidhalt i husvagnen.
- Centralvärmepanna och kylskåp är utförda med sk slutna system. Detta innebär att friskluften för gasens förbränning samt avgasernas bortledning inte har någon kontakt med husvagnens ineluft.

**OBS! Använd aldrig spisen för uppvärmning.**

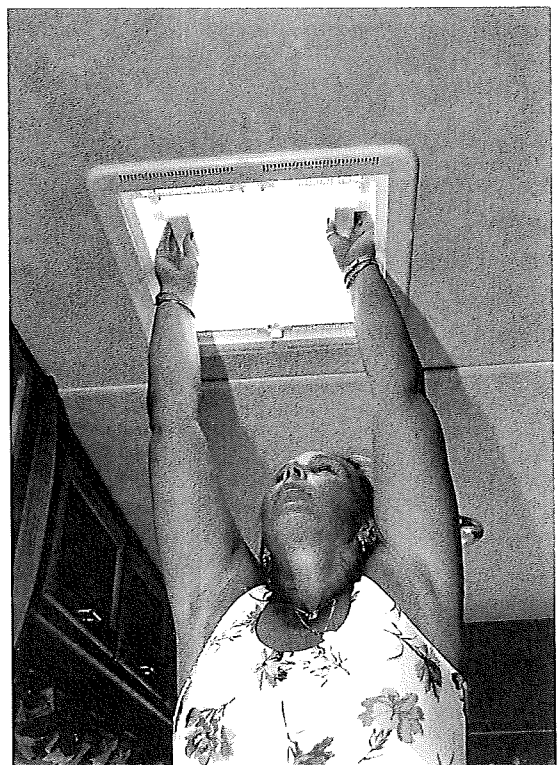
## Säkerhetsventilation

Denna utgörs alltid av öppna friskluftsintag och får under inga omständigheter stängas eller begränsas i lufttillförsel.

## Ventilationssystem Cabby

Se speciell bilaga.

**Takluckan** har en ventilationsdel samt friskluftsspalter i ramdelen som alltid skall vara öppna. Takluckan har också en reglerbar ventilationsdel. Genom att lossa stängningsbeslagen på sidorna kan Du öppna takluckan och öka friskluftsventilationen.



**Golvventiler, takventiler och taklucka får aldrig stängas eller begränsas i luftgenomströmning. Kontrollera regelbundet fria ventilationskanaler. Rengör insektsskydd och eventuella dammskydd vid behov.**

**OBS! Vintertid måste is och snö avlägsnas från ventiler och taklucka.**

**Spisfläkten** är placerad ovanför spisen i överskåpet. En ventilationskanal leder utsugsluften upp genom skåp och tak till en takventil. Fläkten drivs med 12 V. Vid behov skall fettfilter och ventilationskanaler rengöras.

*OBS! Läs noga igenom separat instruktionsbok och skötselanvisning.*



## ÅTGÄRDER VID BRAND

Om brand uppstår måste den personliga säkerheten sättas i första rummet. Beroende på bakomliggande orsak kan brandförloppet i en husvagn många gånger vara snabbt, varför man måste agera omedelbart.

Med hänsyn till omständigheterna och eldens spridning samt intensitet – gör en första bedömning om branden med enkla medel kan kvävas eller släckas.

Om så ej är möjligt – utrym husvagnen via ytterdörr eller sidofönster så fort som möjligt.

Se till att alla kommer ut.

Vagnens inredning består av en del plastmaterial, vilket gör att giftiga gaser kan utvecklas.

Se därför till att alla kommer ut i fria luften snarast.

Om möjligt – stäng av huvudkranen på gasolflaskorna. Kan gasolflaskorna avlägsnas från husvagnen är detta naturligtvis en stor fördel.

Tillkalla hjälp – ring räddningstjänsten.

**Brandsläckare** är ett självklart tillval. En pulverbrandsläckare (2 kg) monterad på lämpligt sätt i anslutning till bilens förarplats och förslagsvis ytterligare en pulverbrandsläckare (2 kg) monterad på insidan i husvagnen, ovanför ytterdörren, kan rekommenderas.

**Första förband** bör alltid finnas med.

## Extrautrustning

Givetvis är behovet mycket individuellt och personligt med hänsyn till Ditt användningsområde och lastutrymme. Rådgör med Din Cabbyhandlare om vad aktuell tillbehörslista komfortmässigt kan erbjuda Dig och Din familj. Fastställ också lämplig lastfördelning mellan bil och husvagn.